

Altvs Ensemble

Es un grupo enfocado al estudio y la difusión del repertorio para contratenor, tanto a solo como a dúo o formaciones camerísticas mayores. El conjunto, formado por Jorge Enrique García y Bruno Cámpelo, se estrenó en agosto de 2021 durante la XXVIII Muestra de Música antigua Castillo de Aracena, donde ambos contratenores imparten el Curso de Canto Histórico, con el programa *Il dolce martiro - Arie e duetti dal Seicento* junto a Aníbal Soriano y Leire de Diego. Esta formación se dedica a la investigación e interpretación de la música para voces solistas escrita desde la Edad Media hasta el 1750.



I CICLO DE
MÚSICA SACRA
MÚSICA EN LOS TEMPLOS
CEUTA MARZO DE 2023
Programador y Director: Javier Marin-Lopez

ORGANIZA
CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA
Consejería de Educación y Cultura
IMC
INSTITUTO MEDITERRANEO DE CULTURAS

COLABORA
Obispo de Cádiz y Ceuta
Consejo Diocesano de Hermandades y Cofradías de la Ciudad y Obispo de Ceuta
TELEVISIÓN PÚBLICA DE CEUTA
Conservatorio Profesional de Música de Ceuta, Angel Garcia Ruiz

Amorós-San Martín - Papel de Agua



16 DE MARZO

Iglesia de Santa Teresa · 20.00 horas
Antonio Juanas: Polifonía trasatlántica para la Catedral de México

LA REAL CAPILLA DEL PÓPULO



23 DE MARZO

Iglesia de San Francisco · 20.00 horas
Entre luces y tinieblas. El siglo XVIII en el Archivo Musical de la Catedral de Cádiz

CONJUNTO VOCAL E INSTRUMENTAL VIRELAY
CAPILLA DE MÚSICA DE LA CATEDRAL DE CÁDIZ



30 DE MARZO

Santuario Santa María de África · 20.30 horas
De Nápoles a Ceuta: Arias y dúos de Ignacio Jerusalem et alii

ALTVS ENSEMBLE

I CICLO DE **MÚSICA SACRA** MÚSICA EN LOS TEMPLOS

CEUTA MARZO DE 2023

Programador y Director: Javier Marin-López



30 DE MARZO

Santuario Santa María
de África
20.30 horas

De Nápoles a Ceuta:
Arias y dúos de
Ignacio Jerusalem et alii

ALTVS ENSEMBLE



I CICLO DE MÚSICA SACRA

Componentes

Jorge Enrique García Ortega
Contratenor y Dirección

Bruno Cámpelo Muñiz
Contratenor

Irene Fernández
Raquel Pavón
Violines

Aníbal Soriano
Cuerda pulsada

Leonardo Luckert
Violoncello

PROGRAMA

Ignacio Jerusalem (1707-1769)
Collado gigante, Dúo para San José

Ignacio Jerusalem
7 versos de Primer tono para 2 Violines y Bajo

Santiago Billoni (1700-1773)
Aria a Solo, con violines a Nuestra Señora
Recitado: *Divina madre*
Aria: *¿Podrás a sin ternura mirar a María?*

Ignacio Jerusalem
Pues ya toda su tristeza,
Dúo para la Inmaculada Concepción

Santiago Billoni
¿Por qué, Pedro, tan duro conmigo te has portado?

Ignacio Jerusalem
Dulce incendio, Dúo para la Virgen María

Francisco Delgado (1719-1792)
Aria a Solo, con violines a la Concepción
de nuestra Señora
Recitado: *Es toda pura la brillante aurora*
Aria: *De María en la belleza* (Allegro)

Ignacio Jerusalem
7 versos de Segundo tono para Violines muy Bajo

Ignacio Jerusalem
Pues ya toda su tristeza,
Dúo para la Inmaculada Concepción

Ignacio Jerusalem
Gorjeos trinando, Dúo para San Pedro

Fuentes:

Archivo del Cabildo Catedral Metropolitano de México,
Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango (México)
y Archivo Histórico Arquidiocesano de Guatemala

**Proyecto musicológico: Drew Edward Davies,
Javier Marín-López
y Jazmín Rincón (versos instrumentales)**

NOTAS

Ignacio Jerusalem y Stella (1707-1769) nació en Lecce (Nápoles), ciudad donde recibió su primera formación musical, que posteriormente completó en el Conservatorio de San Sant'Onofrio a Capuana de Nápoles.

Hacia 1736 se encontraba en Cataluña y posteriormente viajó junto a su familia a **Ceuta**, ciudad donde nacieron tres de sus hijas. Según apuntan los recientes estudios de José Antonio Gutiérrez y Javier Marín, Jerusalem pudo haber trabajado como músico militar durante estos años, vinculado al Regimiento de Zamora.

En 1743 se embarcó hacia México para trabajar en el Coliseo de dicha ciudad y, posteriormente, como maestro de capilla de la Catedral Metropolitana de México.

Considerado el compositor de música galante más destacado de las Américas, Jerusalem escribió más de 250 obras para voces solistas, coro y orquesta de cámara diseminadas por los principales archivos mexicanos, una parte de las cuales está siendo editada desde 2019 por Dairea Ediciones.

El presente concierto ofrece una selección de arias a solo y a dúo de este sobresaliente **maestro napolitano activo en Ceuta y en México**, combinadas con obras de dos coetáneos suyos: el romano Santiago Billoni, activo en la Catedral de Durango (al norte de México) y el gaditano Francisco Delgado, maestro de capilla de la Catedral de Cádiz.